

163666

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542
 If queries please specify customer and delivemote no.

3) **Delivery note no**
1186625

1) Customer: **1000911829** 5) Supplier No.: **0091024089** 2) Receiver note: **UJ**

LNR: **UJ** Packb.: **UJ** LKZ: **UJ** Z abs: **UJ** Sov: **UJ** KZA: **UJ**

15) additional data customer: **cHub** 17) Dispatch place: **cHub**

20) Incoterms 2010: **Free Carrier** 21) Packing type: **3 PAL**

23) Total weight kg: **335,1** net **190,1**

26) Receipt-/unload-point: **14249**

29) Description of delivery: **EL Control Unit; aTCU-2-9.**

30) Quantity: **192**

120 285589
5010981186
KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **192**
 Quantità effettiva: **3**
 Tipo Imballaggio: **3**
 Quantità Imballi: **3**
 Conformità alle schede d'imballo: NO
 Data controllo: **28/01/21**
 Firma: *[Signature]*

43) Quantity check: **43** 44) Quality check/Testreport: **44**

4) Dispatchdate: **20.01.2021**

Creationday: **19.01.2021**

14) Our Order-No.: **24962698**

7) Delivery: **Waggon**

6) Freight: **Free**

Fr.Gut: **Express Post**

Carrier: **Carrier**

Vehic.foreign: **Vehic. own**

22) Dispatch sign: **gross**

40) Receiver notes: **Qty.(/is) +/- Notes**

27) Pos: **0260.001.070** 28) Bosch-Order-No.: **2NW** 2510266920

25) Dispatch Address: **Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

42) Entry notes: **42**

45) Receiver: **45**

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 GEN 2021
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



N1186625

BVE13394

0670

MA/ 2021001306

4. példány

1-15 until 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra elértő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezésével az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kėdainiai VAT LT100001000210	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2021.01.20		A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumentok SAP:537332			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Járékszám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	7 Dátumszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung
	42	PAL	KFZ-Zubehör
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3	
	4741	0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)	19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung
	0		
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen		
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x	20 Különleges megállapodások Special agreements KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)		
21 Időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan am 2021.01.20.	24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Datum Gut empfangen: Datum am 2021.01.20.		
22 Járékszám Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Rakomány Useful load Nutzlast	23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kė. VAT LT100001000210
	JP2659		
	JP667		

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó teljes felelősségére

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

2021.01.20.
2021.01.20.

riservato con riserva di qualità e quantità